

# « ساختمان اسم »

متولیان - فروغ دانش پویا



همانطور که در گذشته آموختیم:

هر واژه برای خود ساختار و ساختمانی دارد مثلا آموختیم:

فعل ها از بن فعل + شناسه ساخته می شوند

حال می خواهیم با ساختمان «اسم» آشنا شویم.



# ساختن اسم:

هر اسم از جهت ساختمان به دو دسته: } ساده و غیر ساده تقسیم میشود

متولیان - فروغ دانش پویا

**واژگان ساده:** تنها یک قسمت دارند یعنی از دو یا چند واژه درست نشده اند

مثال: کلاغ \_ گل \_ برف \_ آسمان

**واژگان غیر ساده:** بیش از یک قسمت دارند یعنی از دو یا چند بخش تشکیل می شوند

مثال: گل فروشی \_ کتابخانه \_ نوازش



واژگان غیر ساده انوعی دارند:



**وندی:** از یک جزء معنی دار (اسم-صفت-بن فعل) و یک جزء بی معنی تشکیل می شود

پیناک : بیم + ناک

مثال :

دانش : دان + ش

**مرکب:** از دو یا سه جزء معنی دار تشکیل شده است

کتابخانه : کتاب + خانه

مثال :

گل فروش : گل + فروش

**وندی مرکب:** حداقل دو جزء معنی دار و یک جزء بی معنی دارد

نا جوانمرد : نا + جوان + مرد

مثال :

پرس و جو : پرس + و + جو



# اسماء:

برخی پسوند ها کلمات را «وندی» نمی کنند  
و کلمه هایی که همراه آن هاست آیند ساده هستند

ساده

الف: نشانه های جمع: مجله ها \_ داستان ها \_ کبوتران \_ روحانیون

ب: نشانه های «تر و ترین»: سردتر \_ گرم ترین \_ بزرگ تر \_ خوبترین

ج: نشانه «ی» نکره: مردی \_ کتابی \_ هوایی

د: ضمائر متصل: مَ \_ تَ \_ شَ \_ مان \_ تان \_ شان

ترجمہ: برگرداندن متنی از زبانی بہ زبان دیگر

مترجم: بہ کسی کہ ترجمہ می کند مترجم می گویند

متولیان - فروغ دانش پویا



– مترجم باید به دو زبان، یعنی زبانی که از آن ترجمه میکند و زبانی که به آن ترجمه می کند مسلط باشد

– مترجمان هنگام ترجمه از منابعی مانند:

فرهنگ لغت، دایره المعارف، فرهنگ نامه، شبکه های اطلاع رسانی معتبر و... استفاده می کنند

متولیان – فروغ دانش پویا

جمله‌ها زیر را با استفاده از فرهنگ لغت معنی کنید:

عربی: «اضاعه الفرصه غصه» امام علی علیه السلام

this story is the lesson. What is your idea about it ?

انگلیسی:

متولیان - فروغ دانش پویا



گوهر آینه دل همه در ساده دلیست  
میل تو بهر تصدّر همه از فضل و فن است

مولانا



بالانشتن